



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 26. janvārī
(OR. en)

5510/21

Starpiestāžu lieta:
2021/0017(NLE)

PECHE 28

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2021. gada 25. janvāris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2021) 31 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES REGULA, ar ko Regulu (ES) 2021/XXX groza attiecībā uz dažām 2021. gada provizoriskajām zvejas iespējām Savienības ūdeņos un ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 31 *final*.

Pielikumā: COM(2021) 31 *final*

Briselē, 25.1.2021
COM(2021) 31 final

2021/0017 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

**ar ko Regulu (ES) 2021/XXX groza attiecībā uz dažām 2021. gada provizoriskajām
zvejas iespējām Savienības ūdeņos un ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

2020. gada 15. un 16. decembrī Padome panāca politisku vienošanos par zvejas iespējām 2021. gadam. Padome piekrita, ka būtu jānosaka provizoriskas KPN krājumiem, kas ir kopīgi ar trešām valstīm, līdz tiks pabeigtas apspriešanās saskaņā ar ES tiesisko regulējumu un starptautiskajām saistībām vai, ja tās nevarēs sekmīgi pabeigt, līdz Padome 2021. gadā noteiks vienpusējas ES KPN.

Provizorisko KPN mērķis ir nodrošināt ilgtspējīgu ES zvejas darbību turpināšanos. Šīs provizoriskās zvejas iespējas nekādā gadījumā nedrīkst kavēt galīgo zvejas iespēju noteikšanu saskaņā ar starptautiskiem nolīgumiem un apspriešanu rezultātiem, ES tiesisko regulējumu un zinātnisko ieteikumu. Kopumā to īpatsvaram vajadzētu būt 25 % no 2020. gadam noteikto zvejas iespēju Savienības daļas. Šo zvejas iespēju Savienības daļa tika aprēķināta saskaņā ar relatīvās stabilitātes principu un Hāgas preferencēm. Šī pieeja neskar pieeju, kas var tikt izmantota turpmākajos starptautiskajos nolīgumos. Tika nolemts, ka ļoti ierobežotā skaitā gadījumu (makreles, putasu un stavridas KPN), kad krājumi galvenokārt tiek apzvejoti gada sākumā, būtu jāizmanto cita procentuālā daļa.

Komisijai paziņotie pēdējo gadu ikmēneša nozvejas dati liecina, ka daži citi pelaģisko sugu un demersālie krājumi galvenokārt tiek zvejoti gada sākumā. Tāpēc, pamatojoties uz minētajiem nozvejas datiem un saskaņā ar zinātnisko ieteikumu, attiecīgajām KPN būtu jānosaka lielāka procentuālā daļa atbilstoši 2020. gadam noteikto zvejas iespēju Savienības daļai, ja tas neskar pieeju, kas var tikt izmantota turpmākajos starptautiskajos nolīgumos un/vai apspriešanās.

2020. gada 15. un 16. decembrī Padome panāca politisku vienošanos par 2021. gada zvejas iespējām. Gaidāms, ka attiecīgo Padomes regulu rakstiskā procedūrā pieņems 2021. gada janvāra vidū. *Oficiālajā Vēstnesī* šādu regulu parasti publicē līdz janvāra beigām. Tāpēc šajā posmā nav iespējams iekļaut precīzu atsauci uz minēto Padomes regulu, kas tiks grozīta.

• Saskaņība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Ierosinātie pasākumi ir izstrādāti saskaņā ar kopējās zivsaimniecības politikas mērķiem un noteikumiem un atbilst Savienības ilgtspējīgas attīstības politikai.

• Saskaņība ar citām Savienības politikas jomām

Ierosinātie pasākumi ir saskaņā ar citām Savienības rīcībpolitikām, jo īpaši ar rīcībpolitiku vides jomā.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

Šā priekšlikuma juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. panta 3. punkts.

Savienības pienākumi saistībā ar ūdeņu dzīvo resursu ilgtspējīgu izmantošanu izriet no KZP pamatregulas 2. pantā noteiktajiem pienākumiem un attiecīgajiem daudzgadu plāniem.

• Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)

Priekšlikums ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, kā minēts Līguma 3. panta 1. punkta d) apakšpunktā. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitāte**

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu šādu iemeslu dēļ: KZP ir kopēja politika. Saskaņā ar Līguma 43. panta 3. punktu Padomei ir jāpieņem pasākumi par zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Ierosinātais juridiskais instruments: regula.

3. **EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Priekšlikumā un zvejas iespēju noteikšanā ņemtas vērā atsauksmes, kas visa gada laikā saņemtas no ieinteresētajām personām, konsultatīvajām padomēm, valstu pārvaldes iestādēm, zvejnieku organizācijām un nevalstiskām organizācijām.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Šā priekšlikuma pamatā ir zinātniskais ieteikums¹, kas saņemts no Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (ICES) un Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komitejas (ZZTEK).

- **Ietekmes novērtējums**

Zvejas iespēju regulas darbības tvērumu nosaka Līguma 43. panta 3. punkts.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Neattiecas.

4. **IETEKME UZ BUDŽETU**

Ierosinātie pasākumi budžetu neietekmē.

5. **CITI ELEMENTI**

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Ierosināto grozījumu mērķis ir grozīt Padomes Regulu (ES) 2021/XXX², kā aprakstīts turpmāk. KPN, kuras Savienības zvejas flotes zvejo galvenokārt gada sākumā un kuru

¹ <http://www.ices.dk/community/advisory-process/Pages/Latest-advice.aspx>.

² Priekšlikums, PADOMES REGULA, ar ko 2021. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (COM(2020)668).

provizoriskās KPN var noteikt kā lielāku procentuālo daļu, piemērojot atkāpi no vispārējās pieejas (25 % no 2020. gadam noteiktās KPN), ja tās neskar starptautisko sarunu un/vai apspriešanos iznākumu, ir norādītas tabulā:

KPN	2020. gada kvotu procentuālā daļa, kas izmantota par pamatu provizoriskās KPN noteikšanai
Norvēģijas omārs Porkupīnas sēklī	55 %
Jūrasmele 7.d zonā (Lamanša austrumdaļa)	40 %
Jūras zeltplekste 7.d un 7.e zonā (Lamanšs)	45 %
Cirtainā raja 7.d un 7.e zonā (Lamanšs)	60 %
Merlangs 7.b-k zonā (Ķeltu jūra)	40 %
Menca Norvēģijas ūdeņu 1. un 2. zonā	50 %
Putasu KPN	70 %
Ziemeļatlantijas siļķe (1. un 2. apakšapgabals)	85 %

Lai izveidotu to krājumu sarakstu, kuriem 25 % vietā būtu jāpiemēro lielāka procentuālā daļa, Komisija ņēma vērā dalībvalstu izteiktos pieprasījumus un analizēja attiecīgās dalībvalsts kvotas apguvi pēdējo trīs gadu (2018–2020) pirmajā ceturksnī. Pēc tam Komisija arī salīdzināja palielinātās KPN ar potenciālajām galīgajām KPN. Neskarot gaidāmās apspriešanās ar trešām valstīm, šīs potenciālās galīgās KPN ir aprēķinātas, pamatojoties uz zinātnisko ieteikumu (pamatregulā vai attiecīgajā daudzgadu plānā norādītajos gadījumos attiecībā uz *MSY* un pārējos gadījumos – pamatojoties uz piesardzīgu pieeju) un ņemot vērā Savienības daļas, kas noteiktas ES un Apvienotās Karalistes Tirdzniecības un sadarbības nolīgumā (TSN).

Pamatojoties uz visu minēto elementu analīzi, secināts, ka dalībvalstu pieprasījumi palielināt provizoriskās KPN ir pamatoti, jo tie atbilst gan *ICES* ieteikumam, gan piemērojamajam ES tiesiskajam regulējumam un TSN. Šie palielinājumi ļaus ES zvejas kuģiem izmantot zvejas iespējas, uz kurām tiem ir tiesības un kuras tiem citādi tiktu liegtas attiecīgo krājumu zvejas sezonālītātes dēļ.

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko Regulu (ES) 2021/XXX groza attiecībā uz dažām 2021. gada provizoriskajām zvejas iespējām Savienības ūdeņos un ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1380/2013³ prasīts saglabāšanas pasākumus pieņemt, ņemot vērā pieejamos zinātniskos, tehniskos un ekonomiskos ieteikumus, attiecīgā gadījumā arī paziņojumus, ko sagatavojusi Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK) un citas konsultatīvās struktūras, kā arī konsultatīvo padomju ieteikumus.
- (2) Padomei ir pienākums pieņemt zvejas iespēju noteikšanas un iedalīšanas pasākumus un, attiecīgā gadījumā, arī dažus ar iedalīšanu funkcionāli saistītus nosacījumus. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. panta 4. punktu zvejas iespējas būtu jānosaka saskaņā ar kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) mērķiem, kas noteikti minētās regulas 2. panta 2. punktā, savukārt krājumiem, uz kuriem attiecas īpaši daudzgadu plāni, KPN būtu jānosaka saskaņā ar minētajos plānos paredzētajiem noteikumiem. Saskaņā ar minētās regulas 16. panta 1. punktu zvejas iespējas būtu jāiedala dalībvalstīm tādā veidā, lai ikvienai dalībvalstij nodrošinātu ar katru zivju krājumu vai zvejniecību saistīto zvejas darbību relatīvu stabilitāti.
- (3) Tātad kopējā pieļaujamā nozveja (KPN) saskaņā ar KZP tiesisko regulējumu būtu jānosaka, pamatojoties uz pieejamo zinātnisko ieteikumu, ņemot vērā bioloģiskos un sociālekonomiskos aspektus, vienlaikus nodrošinot taisnīgu attieksmi pret visiem zvejas sektoriem, kā arī ievērojot viedokļus, kas pausti, apspriežoties ar ieinteresētajām personām, īpaši konsultatīvo padomju sanāksmēs.
- (4) Tā kā Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste ir izstājusies no Savienības, liela daļa krājumu ir kļuvuši par kopīgiem krājumiem. Komisija uzsāks divpusēju apspriešanos ar Apvienoto Karalisti, divpusēju apspriešanos ar Norvēģiju un trīspusēju apspriešanos ar Apvienoto Karalisti un Norvēģiju, pamatojoties uz Savienības nostājas projektu, kas jāapstiprina Padomei. Tā kā iepriekš minētās apspriešanās vēl nav pabeigtas, Padomei, pilnībā ievērojot Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju (*UNCLOS*), piekrastes valstu tiesības un pienākumus, kā arī to suverenitāti un jurisdikciju, būtu jānosaka provizoriskas KPN, kas zvejojamas Savienības un

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

starptautiskajos ūdeņos, kā arī ūdeņos, kuriem piekļuvi Savienības kuģiem ir piešķirušas trešās valstis.

- (5) 2020. gada 15. un 16. decembrī Padome panāca politisku vienošanos par zvejas iespējām 2021. gadam. Padome piekrita, ka būtu jānosaka provizoriskas KPN krājumiem, kas ir kopīgi ar trešām valstīm, līdz tiks pabeigtas apspriešanās saskaņā ar ES tiesisko regulējumu un starptautiskajām saistībām vai, ja tās nevarēs sekmīgi pabeigt, līdz Padome 2021. gadā noteiks vienpusējas ES KPN.
- (6) Regulā (ES) 2021/XXX noteiktās provizoriskās KPN, kas atspoguļo Padomē panāktu politisko vienošanos, ir vērstas uz to, lai nodrošinātu ilgtspējīgu ES zvejas darbību turpināšanos. Šīs provizoriskās zvejas iespējas nekādā gadījumā nedrīkst kavēt galīgo zvejas iespēju noteikšanu saskaņā ar starptautiskiem nolīgumiem un apspriešanu rezultātiem, ES tiesisko regulējumu un zinātnisko ieteikumu. Kopumā to īpatsvaram vajadzētu būt 25 % no 2020. gadam noteikto zvejas iespēju Savienības daļas. Tomēr ļoti ierobežotā skaitā gadījumu, kad krājumi galvenokārt tiek apzvejoti gada sākumā, būtu jāizmanto cita procentuālā daļa. Šī pieeja neskar Tirdzniecības un sadarbības nolīgumā starp Eiropas Savienību un Apvienoto Karalisti⁴ noteiktās Savienības daļas, ko izmantos galīgo KPN noteikšanai.
- (7) To krājumu saraksta pamatā, kuriem būtu jāpiemēro procentuālā daļa, kas pārsniedz 25 %, vajadzētu būt analīzei par kvotas apguvi pēdējo trīs gadu (2018–2020) pirmajā ceturksnī dalībvalstīs, kuras pieprasījušas lielāku provizorisko KPN. Provizoriskajām KPN nevajadzētu pārsniegt potenciālās galīgās KPN, kas, neskarot gaidāmās apspriešanās ar trešām valstīm, ir novērtētas saskaņā ar zinātnisko ieteikumu un ņemot vērā Savienības daļas, kas noteiktas Tirdzniecības un sadarbības nolīgumā. Šie provizorisko KPN palielinājumi atbilst *ICES* ieteikumam, piemērojamajam ES tiesiskajam regulējumam un Tirdzniecības un sadarbības nolīgumam. Tie ļaus ES zvejas kuģiem izmantot zvejas iespējas, uz kurām tiem ir tiesības un kuras tiem citādi tiktu liegtas attiecīgo krājumu zvejas sezonālā ierobežotības dēļ.
- (8) Komisijai paziņotie pēdējo gadu ikmēneša nozvejas dati liecina, ka daži citi pelaģisko sugu un demersālie krājumi galvenokārt tiek zvejoti gada sākumā. Tāpēc, pamatojoties uz minētajiem nozvejas datiem un saskaņā ar zinātnisko ieteikumu, attiecīgajām KPN būtu jānosaka lielāka procentuālā daļa attiecībā pret 2021. gadam noteikto zvejas iespēju Savienības daļu, neskarot pieeju, kas var tikt izmantota turpmākajos starptautiskajos nolīgumos un/vai apspriešanās.
- (9) Tāpēc Regula (ES) 2021/XXX būtu attiecīgi jāgroza.
- (10) Regulā (ES) 2021/XXX paredzētie nozvejas limiti ir piemērojami no 2021. gada 1. janvāra. Tāpēc ar šo regulu ieviestajiem noteikumiem par nozvejas limitiem būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīzāk un tie būtu jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku no 2021. gada 1. janvāra. Šāda piemērošana ar atpakaļejošu spēku neskar juridiskās noteiktības un tiesiskās palāvības aizsardzības principus, jo attiecīgās zvejas iespējas tiek palielinātas un vēl nav pilnībā apgūtas. Steidzamības dēļ šai regulai būtu jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas,

⁴ Tirdzniecības un sadarbības nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienу, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses (OV L 444, 31.12.2020., 14. lpp.)

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants
Grozījumi Regulā (ES) 2021/XXX

Regulu (ES) 2021/XXX groza šādi:

- (a) IA pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikuma A daļu;
- (b) IB pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikuma B daļu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2021. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*